



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM (Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN MANH CAU
Last Middle First
Current Address 24/6 TRAN KHAC CHAN Q1, F3 HO CHI MINH CITY
VIETNAM
Date of Birth 1948 Place of Birth HAI PHONG VIETNAM

Previous Occupation(before 1975) OFFICER AT US EMBASSY GIA DINH
(Rank & Position) PROVICE
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 2-26-76 To 2-12-88

3. SPONSOR'S NAME: HIEN PHI VO
Name _____

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone _____

Relationship _____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
BAO THI NGUEN	1906	MOTHER
HIENTHANH NGUEN	1968	DAUGHTER
HAU MINH NGUEN	1976	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH
*****NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYEN MANH CAU.
Last (Ten Ho) Middle (Giuu) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 1948
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : X Female (Nu) : _____MARITAL STATUS Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : X
(Tinh trang gia dinh) :ADDRESS IN VIETNAM : 24/6 TRAN KHAC CHAN QUAN 1 PHUONG 3
(Dia chi tai Viet-Nam) THANH PHO HO CHI MINH.POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co) : From (Tu) : 2-26-1976 To (Den) : 2-8-1988PLACE OF RE-EDUCATION: XUAN PHUOC
CAMP (Trai tu)PROFESSION (Nghe nghiep) : EMPLOYEE OF US EMBASSY AT GIA DINH
PROVINCEEDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : NO
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : NO
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : NO
Date (nam) : _____APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : _____
IV Number (So ho so) : _____
No (Khong) : XNUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : 3
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiMAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : 24/6 TRAN KHAC CHAN
QUAN 1 PHUONG 3 THANH PHO HO CHI MINH.NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :
Hien Phi Vo _____/ FRIENDU.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : X No (Khong) : _____RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : FRIENDNAME & SIGNATURE: Hien Phi Vo Hien phi VoADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Hien Phi VoDATE: 8 22 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : CAU MANH NGUYEN
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Saigon ngày 30.04.1975

Võ Hồn + Bùi Lê Văn Mến

Nhanh chóng xác định miếng bìa
làm sao? Dùng thơ. Saigon giờ phong toả này là
đến 13 đêm thi ta đi Cai Tà Lùm, mờ về trưa
hơn 2 tháng. Sau ngày 30.04.75, ta đi Cai Tà Lùm
đến trưa, may thời gian ngắn ngày đang đến nên do
thi lùi bắt đầu trưa đến tháng 02. 1976 mờ trưa
thì về. 12 năm chia tách cõi nhau giang khơi, có
những lúc ta trốn kín khít, ta đi mìn mìn nhau
tại có gác phán đều ağır dày đặc, và tiếp tục đến
khiến em sụp cho qua. Nhịp tháp ngày nám. Vẫn
tưởng ta còn lùi lùi, thật lùi nèo cõi, mờ có cõi ấy
mờ về - doanh tú cõi già dinh, gần gửi báu cũ những
mèo mán bay rhei đổi mới từ đây mà thời gian trôi
nhất ngàn lùi, đổi két thau giấy Rờ Trai cho mìn.
Lùi ôi, và cõi cũ ôi ôi khép gi đã lùi cho
chung mìn, và trống hết, ông Nguyễn Văn Lết, người
tả dâng mìn, và kinh quyết thưa hiện cho báu cũ mìn
nay dù hãi hãi đường dài có nhau kbo kbo.

Chuyện 13 đêm đầu phái cho trong rác bàng chài,
lùm lá tho ta đù! Có khỉ, có kẽ khuya phái
bàng tháp dài. Bao nhiêu là đùi tôm, bao nhiêu là
ray reit, đùi rát, xin mì vớt những đùi k' báu thua
tèn hòn rát. Bày giờ làm đùi cùi k' chay mì rát
lùm cõi cõi ta già đùp or he: Tavé đến nhá
à trung là tết Mùa Thu. Võn vẹn 36 tiếng là già
bùa. May mắn cõi k' k' đùi, già báu, đùi k' k' già
83, hông ngày phái 2907-1975. Dùi bùa nay kiêm



PRINTED FROM A
PICTURE TAKEN IN
SAIGON 1972.

Sáng qua, ngày và tháng tháng mùng Chết ít gần giờ 10
trai, Cái Lá cho ta truyềng. Con thay thi bò ta 1983
đi đến dãy rờ-lèy hàn mờ tháng Con Bò Chết
góc Nghé Tuyêt đê có rờ-là mít lù con. Hai đùi con
gái của ta. Con thay, và con Hau (dùa gần năm
1986 sau kh-ta-ti-cai-ta-vai-thang) thi theo s'chay
vợ me nó. Đè Kêu gõ. Chui vào đùi ta và lùi lùi
nhấp khay khay khay con vò ta lùi thi thết nghiệp,
ngheo túy, già ôm, tóc rụng mìn mìn, không có gì là
hợp dân ca. Cây dãy chét Chopping cay!!!

Quán qua, con thay lùi ta và phết lùi thi tree
li dy. Cố tiếc trèo gi-mết lèo bò phan me tiếc mìn,
niu lèo?!? Do phản minh-bết hau dàn can chia
bát hau: 12 nǎn đê-chia. Drixon hau hòi thi này
mùa mā-vān vẫn lùi thi Xági. Oh' Buon cho
tinh đờ-thờ.

Sau thời gian dài Ké Cát Saigon - ta nán e' gút
Truông kh, Giáp gán lèo - Truông thi - Béng hau,
ban bê Cát, côn ai, tui' agich - đê-lèn hết 2 đí,
tim kiêm chí thay trung rông c'đon. Đì tim già
đèo vs chòng mi, chí cùi-đu thi, rây me mey mìn
gén đeo bò me it mi và lèy' đeo dia chí? Jìn 2
thay qua nhisp bêng gié mi' nết ch' mi: lý do:
1. Ichopping biết vs chòng mi' con như đén-thay khó
z'gheo, bát hau lùy' như me nhìn Cam cù?
2. Ichopping đùi tìn - đong thue gòn thi bò mìn, 1902.
Hôm nay kiêm đeo i' tiên, mua vé số thi tho
vân xem sao. Ký long dry nghi, và lùp tin cù
mìn! Ichopping đén hòi. Lai phan bò mìn.

Giờ đây của ta bao giờ rất khát khao, chờ
và. Không tiền, không rau, không bún bò, không
nghe nghe. Hoàn toàn là 2 bên tay Trống. Xin lỗi
tôi thi hãy khoan nhẹ. Chỗ đó vẫn mềm mìu đó.
Bí quyết ? Tiểu Áo ? Hán đới ? Không. Hoàn toàn
không. Chỉ là 'cô' cho là không mà thôi, là phu
thông, không, không!

Đây, biết là không mi cung chả' khai già già n' con
phai lò cho là già díu là không đam n'ht' già n' ché
mi cheo tên là tên. Chỉ giáp dùm là 2 việc n'ho' tên

1. Tiến hành các thủ tục giấy tờ xuất cảnh cho ta
cần có theo bản photo copy. Giấy Ra Trả và tham
kết của trại ta giờ đây không; lý do cần ta: tên
nhân viên cho là quan Mỹ (nhất là Tòa Đại sứ
nữa cho). Ta đã hết niềm tin vào ai không ngoan,
khéo léo, lanh lẹ; cửa và không mi đây

2. Gửi thi cho Túy Loan & Địa chỉ: P.O. Box A. J.
Agana - Guam - Zip Code: 96910. 13mèn trước thi
đây, 0 20 giờ con không. Ta 0 gián giờ n' không
có tiền và không tìm ra. Rất m'đ' tên là thi để
qu' và tìm dùm ta. Bảo Loan ta đã về Sài Gòn, và
gửi thi cho ta. Nếu không - hoặc có thể, thi phot
copy là thêm 1 bản gốc cho Loan để cung làm thủ
tục cho ta nhẹ. Ông nhân công tên nghe là - Ông

nghe là' thiệp Mif-Chan - Bà Đài, già
điệp thi Thanh là' Đức & già mi. Duy Khoa?
Tin cho họ hay dùm và nói là may mắn n'ho',
thi cửa họ làm nhẹ. Tôi n'ho' chi: Nguyễn, Bà Đài
thi n'ho', ta nói đi. Lại làm 'vợ'.

Thứ đầu gửi cho Võ Chóng Minh và Lê Quý
Đại, đã nói quá nghiêm khắc. Hãy nghĩ đến tin
nhà chung ta mà thay đổi, thay đổi, và giúp đỡ
tâm linh nhẹ. Kê' s'k' h'k' - Tuy ngay đêm morgen
neden h'k' - am cho yên lòng. Thủ Séc theo dõi
chi".

Bà Nguyễn Thị Bé

24/6/5 Trần Khê Chân, Quận 1, TP. HCM

Thành Phố Hồ Chí Minh

Trâm dì nhà Võ Chóng Minh

Thành

Hàm

Nguyễn Mạnh Cẩn

TB: Hồi n' k' quan h'k' ngay với Bé Nguyễn Thị Bé
Mẹ, thay đổi n'k' t' t' k' h'k' n'k' n'k' c'c', m'c'n
k'c'n'c', xin giúp đỡ. Cho biết ngay k'c'
quá n'k'. Trâm dì nhà C'c' Võ Chóng Minh. Ngày
l'k' m'g' - t'c'c' cho t'c'c' l'k' m'g'.

thứ

M

BỘ NỘI VỤ
Trại Xuân Phước

Số 2/118

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

100/272
22/2/58
Mẫu số 001-QLTC, bản
bánh theo công văn số
2303 ngày 27 tháng 11
năm 1972

0 0 3 7 7 9 0 0 0 1 2
SHSLĐ

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-1-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành ~~hết~~, quyết định tha số 68/BNV ngày 08 tháng 02 năm 1988

của

Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGUYỄN MẠNH CẦU**

Sinh năm 1948

Điều tên, gọi khác

Nơi sinh **Hải Phòng**

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

24/06. Trần Khắc Chân. Quận 1, tp: HCM

Căn cased **Làm tay sai cho định**

Bị bắt ngày **26/02/1976** Án phạt **03 năm THTT**

Theo quyết định, án văn số **146** ngày **14** tháng **12** năm **78** của
Bộ nội vụ

Đã bị tăng án **03** lần, cộng thành **09** năm **0** tháng **4**.

Đã được giảm án **1 lần** cộng thành **08** năm **0** tháng **4**.

Nay về cư trú tại **24/6. Trần Khắc Chân, Quận 1, tp: HCM**

Nhận xét quá trình cải tạo

- Xác định được tốt lối, chịu sự cải tạo, lao động có công, đảm bảo ngày công, học tập và chấp hành nội quy đục,ARAMI phạm, xếp loại cải tạo khá.
- Tề nghỉ chính quy yên đĩa phuơng tiếp tục theo dõi, giúp đỡ, tạo điều kiện cho đương sự tái ổn sinh sống, mau trở thành người đồng dân lương thiện.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Quận 1

Trước ngày **20** tháng **02** năm **1988**

Làm tay ngón trả phái
NGUYỄN MẠNH CẦU
3239

BNV

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Nguyễn Mạnh Cầu

13/02/88
Ngày tháng năm 19

Trưởng trại
(ghi rõ họ, tên, cấp bậc, chức vụ)

BO NOI VU
TRẠI XUÂN PHƯỚC
Số: 123 VP/XP

CONG HỘA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Xuân phước, ngày 22/05/1986.

THƯ TRẢ LỜI

/ (inh gái: bà NGUYỄN THỊ BẢO

Địa chỉ: 24/6 Trần Khắc Chân phường 3, quận 1 thành phố Hồ Chí Minh.

Trại Xuân phước đã nhận được đơn xin ân xá cho con bà là Nguyễn Mạnh Cầu hiện đang cải tạo tại trại do bộ nội vụ chuyên den.

Chúng tôi thông báo để bà rõ trại viên Nguyễn Mạnh Cầu con bà là người có tội với nhà nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam. Dưới chế độ cũ đã làm việc cho đế quốc Mỹ để tiếp tay cho chính quyền ngụy gây ra nhiều tội ác với nhân dân. Sau khi vào trại-trại Viên Nguyễn Mạnh Cầu chưa thật sự cố gắng để ~~để~~ cải tạo tiến bộ do đó nhà nước chưa thả được.

Vậy trại thông báo để bà rõ và đề nghị cùng gia đình kết hợp với trại-dòng viên kịp thời trại viên Cầu cải tạo tiến bộ và hy vọng đơn của bà sẽ có dịp trại xét trong những năm tới với sự cố gắng của trại viên Cầu.

Trại trả lời để bà rõ ./.

PHÓ TRƯỞNG TRẠI





**CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA
HOUSTON & VÙNG PHỤ CẬN**

**VIETNAMESE COMMUNITY OF HOUSTON
3232 SOUTH MAIN STREET • HOUSTON, TEXAS 77002**

May 23, 1988

**NAM VAN NGUYEN
CHAIRMAN OF THE VIETNAMESE COMMUNITY
ORGANIZATION OF HOUSTON AND VICINITY
3610 Fannin Ave.
Houston, Texas 77004**

**Senator PHIL GRAMM
712 Main Street, Suite 2400
Houston, Texas 77002**

Dear Senator:

In the name of the Chairman of The Vietnamese Community of Houston and Vicinity, I would like to introduce you Mr. Hien Phi Vo, a member of the Vietnamese Community. Mr. Hien Phi Vo left Vietnam after the invasion of the Vietnamese Communist to South Vietnam and come into power in South Vietnam. Mr. Vo is now living in Pasadena City, Texas at address

In the past 12 years, Mr. Hien Phi Vo has earned the confidence from the Vietnamese Community of Houston and vicinity and from myself.

According to Mr. Hien Phi Vo's report, he has a very close friend, whose name is NGUYEN MANH CAU. He knows Mr. Nguyen Manh Cau very well since he was in Vietnam. After South Vietnam fell under the occupation of the Communist, Mr. Nguyen M. Cau could not escape Vietnam and was captured by the Vietnamese Communist. He was kept in communist re-education camp over 12 years because Mr. Cau has worked with the American CIA (U.S. Central Intelligence Agency) in Vietnam. Mr. Cau is now released from the Camp, but he is living in Vietnam under a very desperate situation: his wife, during the time he was captured and was kept in jail, had lived together with a communist political cadre, because she has nobody to support her. On the other hand, after his release, Mr. Nguyen Manh Cau was always secretly followed by the communist. Under the communist's opinion, he is belonging to anti-revolution and anti-communist element.



**CỘNG ĐỒNG NGƯỜI VIỆT QUỐC GIA
HOUSTON & VÙNG PHỤ CẬN**

VIETNAMESE COMMUNITY OF HOUSTON
3232 SOUTH MAIN STREET • HOUSTON, TEXAS 77002

With the Vietnamese Communist, Mr. Cau has a 'bad history'.

Therefore, I earnestly request your humanity to help Mr. Cau who was a former U.S. CIA employee for over 10 years (from 1964 to 1975) and is still living in Vietnam with a hopeless life to come to the United States.

Your consideration to this matter is greatly appreciated by Mr. Hien Phi Vo himself and specifically by Mr. Nguyen M. Cau's family.

Very truly yours,

Nam Van Nguyen

NAM VAN NGUYEN
Chairman of The Vietnamese Community
of Houston and Vicinity

THIS IS A TRANSLATION OF THE ATTACHED LETTER FROM VIET NAM

Dear Hien and Le:

I am guessing that you both were surprised when you received my letter. Saigon fell under the occupation of communists and for 13 years, I have been in re-education camps. I was just released from the camp about 2 months ago.

After 30 April 1975, I went to a local re-education camp for a short period. At the beginning of 1976, I was reported to the authorities. They sent me to the Truong Son Camp which is near Laos.

For the next twelve (12) years I had to endure painful treatment. I had thought that I would die as I was unable to get up from the floor. However, I struggled to get up and continue to live and get past the black days. I had thought that it would take me much longer to be released from the camp and reunion with my family, especially my mother. But lucky for me, the new policy by Mr. Nguyen Van Linh, an open mind, thanks to him I have been released.

After 13 years, I cannot in a few words tell you everything, the facts, the pain, my experiences. If I were to tell you it would take months. Please let me write to you another time. This would be more convenient, OK?

Now just roughly to let you know, I was actually released on 28 Feb 1988, just 36 hours before our New Year celebration. I was lucky to see my mother, who is now 83 years of age. Everyday, she sits at the curb side of some street so as to sell something so she can go on living. In the past, while I was in the camps she would send me gifts.

My wife, she left me in 1983 and has lived with a communist officer, she became wife number two. He has many children. Two of my daughters, I asked to come and live with me, One was born after I was in the camp. However, they did not wish to do so because I have nothing to interest them; I do not have a job; I am very poor, now; I am old and I have lost a lot of hair.

Last week, my wife proceeded to divorce me. There could not be a reconciliation, she has been very unfaithful. That's life. For the past 12 years I have had more pain than that and I am still alive.

After, I returned from the prison I went to find my friends but they were all gone, that made me feel very lonely and empty. Luckily, I found your mother-in-law and she gave me your address but I have not written because I wonder if you remember your poor friend and I do not have enough money to buy a stamp. It's costly to send a letter to the USA. Today I have some money and I believe you will not forget me.

My life is very difficult, now, no family, no money, no friends, no skills, only two empty hands. I went to look for a job and got the answer that I have to wait until next year.

Please, forward all my papers to the US Embassy and tell them that I was a former staff and would like to leave VN. I am seeking special help. Don't forget to mention that I worked for the US Embassy in Saigon and because of that, I was imprisoned for 12 years. Please, help me. I place all my hopes on you.

NGUYEN MANH CAU



Indochinese Community Services

1112 Kipling St., Houston, Texas 77006 (713) 521-9083

TRANSLATION

Ministry of the Interior

XUAN PHUOC camp

ser. # 37/HS

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

RELEASE CERTIFICATE

Pursuant to Circular # 966-BCA/TT dated May 31, 1961 of the Ministry of the Interior;

Executing the Release-Order # 62/BNV dated August 02, 1988 of the Ministry of the Interior;

This Release-Certificate is, hereby, issued to the person whose name appears herein:

Full name at birth :NGUYEN MANH CAU
alias : ///
date of birth :1948
place of birth :Hai Phong
permanent residence :24/06 Tran khac Chan
before being arrested:precinct 01, Hochiminh city
reason for conviction:accomplice of the enemy
arrested on :February 26, 1976
sentence :03 years of re-education in concentration camp
(according to Decision #146 dated December 14, 1978 of the Ministry of the Interior, the sentence has increased 03 times to make a 9 year sentence)
present residence :24/06 Tran khac Chan, pct 01, Hochiminh city

EVALUATION ON RE-EDUCATIONAL ACHIEVEMENT

- acknowledge of his culpability, concerned about his re-educational work, making efforts, daily assignment completed, law abiding, no significant violation, satisfactory results.

- propose the local Authority to apply a continuous watching, help him to make the life easier in order to become, as soon as possible, a good citizen.

The concerned party must report to the People's Committee of precinct 01 before the 20th day of February, 1988.

Right index fingerprinted
of NGUYEN MANH CAU

This 12th day of Feb. 1988
S & S: NGUYEN VAN BANG
Camp Commander

Full name & signature
of the Bearer
(s) NGUYEN MANH CAU

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME
This 18th day of MAY

1988

ALAN P. SWANNUTT

Notary Public, State of Texas
My Commission Expires 6/6/2002

International Community Services
1112 Kipling St.
Houston, Texas 77006



Indochinese Community Services

1112 Kipling St., Houston, Texas 77006 (713) 521-9083

TRANSLATION

Ministry of the Interior

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

XUAN PHUOC camp

ser. # 123 VP/XP

Xuan Phuoc this 22nd day of May, 1986

TO: Mrs NGUYEN THI HAO
24/6 Tran khac Chan
ward 03 - precinct 01
Hochiminh city

Through the Ministry of the Interior, we have received your pardon petition for your son NGUYEN MANH CAU who is currently interned in our camp.

We wish to inform you that NGUYEN MANH CAU is obviously guilty towards the Socialist Republic of Vietnam. Under the former government, he was employed by the American Imperialists to support the puppet regime in causing harms to the People. In the camp, inmate NGUYEN MANH CAU has not satisfactorily completed his re-education work, therefore we cannot consider your petition.

We suggest that you and us, together, advise inmate CAU to improve his re-educational work so that, with his effort, hopefully your inquiry would be considered in the future.

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME
This 18th day of May 1986

Deputy Camp Commander
signed: illegible

Deputy Camp Commander

ALAN P. SWANNICK
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires 02/02/92

This is to certify that the foregoing translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate rendition into English of the document written in Vietnamese.

MAY 18 1988

Paul Trong

PAUL TRONG Services
International Community Services
1112 Kipling St.
Houston, Texas 77006

Pasadena TX ngày 22-8-1988

Kính gửi Hội đồng Quốc phòng và An ninh Chính phủ Việt Nam.

Kính thưa quý vị.

Người bạn thân em tôi là Nguyễn Mạnh Cẩn sau 12 năm từ cai tav về già đã qua đời. Tôi xin gửi quý vị lời tiễn lâng và Nguyễn Mạnh Cẩn như quý vị đã gửi giùm và tôi kính xin theo tang lì anh em là tên bà nhưng người bạn em tôi như cai vị dân binh và Tôn trọng em cám ơn quý vị.

Nên tôi cám ơn quý vị đã gửi giùm tôi xin quý vị liên lạc tôi. Tôi xin cảm ơn.

Tray tiễn trọng sáu
và ban ngày ban晩

Sau 4.00 PM.

Xin cảm ơn quý vị.

Võ Phan Hân

Lawrence P. Howes

18 May 1988

Senator Phil Gramm
712 Main Street, Suite 2400
Houston, TX 77002

Dear Senator:

This is an appeal for help from Nguyen Manh Cau. Unfortunately, Mister Cau is not in a position to ask for help directly.

Mister Cau began working with our Special Forces at Tay Ninh City in 1964. Several years later he was transferred to Saigon and worked in Intelligence for the United States. I assume it was under the auspices of our CIA.

He dedicated his whole being to the evacuation of the Americans from Saigon in April, 1975. He was not able to leave his country at that time.

Early in 1976 he was turned-in to the communists by some members of his family. He was interred and remained a prisoner until just a short while ago.

While in prision, his wife and children disavowed him and became the second family to a North Vietnamese official.

Mister Cau sent a letter to his best friend here in the United States asking for help. It took three months wages to pay for the postage. Money has been sent to him so he will survive. His best friend, Mister Hien Phi Vo, is also one of my best friends and he has asked me to help.

I spent several years in Vietnam. The Vietnamese always treated me as an honored guest in their country and I would feel recalciant in my duty if I did not do everything in my power to help a friend in need.

I know that the CIA managed to save all of their files from Vietnam and I can only assume that some sort of watch has been set up to identify and help people like Mister Cau whenever they surface or are finally released from prision.

I am enclosing the letter Mister Cau sent to Mister Hien along with a copy of a photo of Mister Cau that was taken in 1972. There are also some other Vietnamese documents that may be benificial in ascertaining proper identity.

There is also attached a list of five Vietnamese living in the United States who have knowledge of Mister Cau and his association with the United States Government.

All the documents have been left in their native language. I am sure that there are professional translators available in Washington to tell you exactly what has been written.

This is a matter of honor to me. I left Vietnam in April, 1975. I felt then and I still believe our country ran out on a group of people who asked for our help and then had the misfortune to believe our politicians.

Please keep me informed of your progress. My telephone number is: (713) 338-1865.

Thank you for your assistance.

Lawrence P. Howes
LAWRENCE P. HOWES
Captain, USAF(Retired)

MR. THANH VAN PHAN

MR. VU CONG THANH

MR. MINH THOI PHAN

THU NGUYET DO PHAN

HIENTH PHI VO



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

22 July 1988

Dear Senator Gramm:

We have received your correspondence dated June 9, requesting information about an application to the Orderly Departure Program (ODP) from Vietnam. Thank you for your interest in the program.

All ODP case files are maintained at the U.S. ODP office, located at the American Embassy in Bangkok, Thailand. Because that office is responsible for the review of cases and for individual case determinations, officers there can best respond to the questions raised in your letter. Thus, I am forwarding your correspondence to the ODP office, with a request that a response be sent directly to you.

You can expect to receive a response shortly. If you have additional questions, you may write to the ODP office at the following address: U.S. Orderly Departure Program, American Embassy, Box 58, APO San Francisco 96346-7200.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. Edward Fox".
J. Edward Fox
Assistant Secretary
Legislative Affairs

Enclosure: Correspondence returned

The Honorable
Phil Gramm,
United States Senate.

PHIL GRAMM
TEXAS

United States Senate
WASHINGTON, D.C. 20510

August 3, 1988

Mr. Lawrence Howes

Dear Mr. Howes:

Enclosed is the interim response I received from the Department of State regarding my inquiry on your behalf.

I will continue to monitor this situation, and as soon as there is additional information, I will contact you again.

I appreciate having the opportunity to represent you in the United States Senate. If I can be of assistance to you with other matters, please contact me.

Yours respectfully,



PHIL GRAMM
United States Senator

PG/djt

Enclosure

U.S. Embassy
Orderly Departure Program (ODP)
Box 58
APO San Francisco, CA
96346-0001
ATTN: Mr. Bruce Beardsley

3 June 1988

Dear Mr. Beardsley

On the final day, within the US Embassy in Saigon, there were two men helping to load "choppers" with refugees on the roof of the Embassy. One of those men was he who is the subject of the attached monograph.

Mr. Nguyen Manh Cau was an employee of either our Embassy or the CIA for approximately twelve years, before being imprisoned by the Viet Minh. His recent release occurred after 13 years of prison. The monograph contains my translation of his recent letter. It was sent to mutual friends.

I do believe that Mr. Nguyen qualifies as "a case for special humanitarian concern, to the United States" for each of the reasons stated in the "ODP Document 2284 (rev 10/21/87).

If your office finds it difficult to place Mr. Nguyen on the ODP, I wish you would so inform me.

Sincerely

Vincent H. Everding
Dr. VINCENT H. EVERDING, ScD

Incl:
Monograph Nguyen
14 pages

cc:
Bur Ref Affairs
Sullivan and
Murphy

Then Vo

Broad Wagon 1890s
25 USA

Broad Wagon 1890s
25 USA

25 USA

25 USA

AUG 22 1988
2

HOUSTON, TX 772
1988
25
2

HOUST
1988
25
2

TO FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL
PRISONERS ASSOCIATION.

PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

Tilt

CO N T R O L

- Card
- Doc. Request; Form
- Release Order
- Computer
- Form "D" 9/16/88
- ODP/Date _____
- Membership Letter

U.S.